

Самая знаменитая девушка – детектив!

НЭНСИ ДРЮ

И ФАЛЬШИВАЯ НОТА



КЭРОЛАЙН КИН

Нэнси Дрю: девушка-детектив

Кэролайн Кин

Нэнси Дрю и фальшивая нота

«Издательство АСТ»

2004

УДК 821.111-93(73)

ББК 84(7Сое)-44

Кин К.

Нэнси Дрю и фальшивая нота / К. Кин — «Издательство АСТ»,
2004 — (Нэнси Дрю: девушка-детектив)

ISBN 978-5-17-118945-7

Друзья называют меня Нэнси Дрю. Враги – по-разному, например: «Девушка, которая испортила мне все дело». Впрочем, чего еще ожидать от преступников? Видите ли, я – детектив. Ну не совсем. Значка и пистолета у меня нет. Зато я всегда обращаю внимание на несправедливость, обман и подлые поступки и знаю, как остановить негодяев. Я люблю искать ответы на самые сложные загадки, но, когда дело касается папиного дня рождения, я просто теряюсь и не могу найти подходящий подарок! Вдобавок к этому я выяснила совершенно ужасную вещь: кандидат в мэры Ривер-Хайтс скрывает кое-какую страшную тайну о своей дочери. Мне просто необходимо выяснить, что происходит. И желательно до того, как наступит папин день рождения...

УДК 821.111-93(73)

ББК 84(7Сое)-44

ISBN 978-5-17-118945-7

© Кин К., 2004

© Издательство АСТ, 2004

Содержание

Глава первая. Вопросы без ответов	6
Глава вторая. Неожиданная реакция	9
Глава третья. Загадка или нет?	13
Глава четвёртая. Похищение!	18
Конец ознакомительного фрагмента.	19

Кэролайн Кин

Нэнси Дрю и фальшивая нота

Carolyn Keene

Nancy Drew: Girl Detective #3 False Notes

© 2004 by Simon & Schuster, Inc. First Aladdin Paperbacks edition March 2004

© А. А. Тихонова, перевод на русский язык, 2019

© Алиса Перкмине, иллюстрация, 2019

© ООО «Издательство АСТ», 2019

* * *

Позвольте представиться: **Нэнси Дрю**.

Друзья зовут меня Нэнси. Враги – по-разному, например, «девчонка, которая испортила мне всю малину». Честное слово, они так и говорят! Впрочем, чего ещё ожидать от преступников? Видите ли, я – детектив. Ну, не совсем. Лицензии или вроде того у меня нет. Ни значка, ни пистолета. Во-первых, потому, что к пистолету я бы и так не притронулась, а во-вторых, по закону я не могу носить оружие. Зато я достаточно взрослая для того, чтобы обращать внимание на несправедливость, обман и подлые поступки. И знаю, как остановить негодяев, поймать их и отдать в руки полиции. К этому у меня подход очень серьёзный, и ошибаюсь я крайне редко.

Мои лучшие подруги, Бесс и Джордж, не всегда со мной согласны. По их мнению, я то и дело допускаю ошибки, и меня приходится выручать, чтобы я не упала в грязь лицом. Бесс говорит, что я плохо одеваюсь. По-моему, у меня обычный повседневный стиль. А Джордж считает, что я безответственная. Это она про те случаи, когда я в очередной раз забываю заправить машину или захватить с собой достаточно денег на обед. Правда, обе они прекрасно понимают, что к преступлениям я подхожу со всей ответственностью. Всегда.

Нэнси Дрю

Глава первая. Вопросы без ответов

– Так-так, мисс Дрю, что случилось на этот раз? Наткнулись на преступную группировку? Увидели, как похищают беззащитную собаку? Раскрыли парочку убийств, о которых я ещё даже не слышал?

Я обернулась и увидела шефа Макгинниса, начальника полиции Ривер-Хайтс. Он стоял на тротуаре, сложив руки на груди и приподняв кустистую седую бровь.

Я и сама не заметила, как оказалась у полицейского участка. Конечно, меня совсем не удивил его сарказм. Все в городе знали, что я то и дело разгадываю загадки и разоблачаю преступников, зачастую опережая полицию, так что шеф Макгиннис вполне справедливо меня недолюбливал.

– Не переживайте, – с улыбкой ответила я, – сейчас меня волнует всего одна головолмка: что подарить папе на день рождения.

– О! – Мрачное подозрение на лице шефа тут же сменилось искренним любопытством. – У Карсона скоро праздник, а?

Иногда я подозреваю, что шеф Макгиннис многое спускает мне с рук исключительно потому, что очень уважает моего отца. Впрочем, как и все в городе. Он самый успешный адвокат в Ривер-Хайтс, да и на всём Среднем Западе Соединённых Штатов, но не это главное. Он не только талантливый, но ещё и честный человек с острым умом.

– Да, – сказала я, отбрасывая назад светло-рыжие волосы. – В этот четверг. Мы хотим отпраздновать вечером в близком кругу друзей. Придёте?

Макгиннису явно стало приятно, что его пригласили.

– Что ж, если не буду занят. Я сообщу. – Он взглянул на часы. – Ну, мне пора возвращаться в участок. Удачи, Нэнси.

Я помахала ему на прощание и пошла дальше. За последние несколько часов я обошла весь торговый район Ривер-Хайтс. До папиного дня рождения оставалось всего три дня, а я до сих пор не купила подарок. Я никак не могла найти что-нибудь подходящее. Конечно, папа обрадовался бы любому подарку, но мне хотелось найти нечто особенное. Всё-таки он в одиночку меня воспитывал, после того как мама умерла, когда мне было всего три годика. Я хотела показать ему, как высоко это ценю.

Неподалёку от полицейского участка располагался так называемый «Павильон прорицательницы». Я заглянула в большое окно и увидела миниатюрную темноволосую даму, которая сидела за столом с чашкой чая. Это была владелица лавки и единственная её работница, Лючия Гонсальво. Она заметила меня и с улыбкой помахала рукой, приглашая зайти.

Я открыла дверь, и над ней зазвенела медная музыка ветра. В помещении стоял приятный аромат благовоний и мяты, а стены радовали глаз тёплыми красным и золотым цветами. Лючия поспешила меня обнять, и с головы у неё чуть не слетел алый бархатный тюрбан. Её бесчисленные браслеты и ожерелья зазвенели в тон музыке ветра.

– Нэнси! – воскликнула она.

По-английски Лючия разговаривала безупречно, но с сильным акцентом. Никто не знал, откуда именно она переехала, но прорицательница жила в Ривер-Хайтс уже лет десять, не меньше.

– Какой приятный сюрприз!

– То есть ты не предвидела, что я приду? – пошутила я.

Лючия усмехнулась и погрозила мне пальцем.

– Ай-яй-яй, Нэнси, нехорошо смеяться над судьбой! А то навлечёшь несчастье.

Я ухмыльнулась. Мы с Люцией крепко сдружились после того, как папа помог ей в споре с хозяином помещения, которое она снимала. Благодаря папиному вмешательству всё реши-

лось мирным путём, и павильон прорицательницы Лючии остался стоять между полицейским участком и большой антикварной лавкой на Ривер-стрит.

Я села в мягкое кресло у деревянного стола в центре комнатки.

– Ладно, предскажи вот что: какой подарок я выберу папе на день рождения? Потому что сейчас я ничего не могу придумать!

Лючия покачала головой.

– Нэнси, ты же понимаешь, что это всё не всерьёз. Все эти предсказания – всего лишь развлечение. Я не могу тебе сказать, что произойдёт на самом деле.

Она буквально подлетела к покрытому скатертью боковому столику, на котором стоял заварочный чайник, и налила мне чая.

– Спасибо, – сказала я, когда она поставила передо мной чашку. – Да, знаю. Ты всегда мне об этом напоминаешь. Зато как было бы здорово, если бы ты иногда заглядывала в свой хрустальный шар и рассказывала о будущем. Например, когда мне попадается особенно сложная загадка.

– Что ж, я с лёгкостью предскажу, как тебе это понравится, – ответила Лючия, усаживаясь напротив меня. – Ты быстро потеряешь интерес, потому что любая головоломка будет решаться за секунду!

Признаться, она была права. Меня с детства окружали тайны. И мне это нравилось. Я обожала искать улики, связи и мотивы, строить догадки. Как я уже говорила, о моих навыках начинающего детектива знал не только шеф Макгиннис, а чуть ли не весь Ривер-Хайтс. Некоторые сами обращались ко мне с просьбой расследовать тёмное или загадочное дело.

– Ну хорошо, пускай волшебством ты не поможешь, но как насчёт совета? Что подарить папе?

– Вот это другой вопрос! С радостью тебе помогу. Может, купить стереоаппаратуру? Или CD-диски. Вроде бы ему нравится классическая музыка.

Я вздохнула.

– Вот в чём загвоздка. Если папе чего-нибудь хочется, он сразу же это покупает.

– Ну ладно. Включим воображение. А что, если оплатить подписку на новый журнал или... – Лючия перевела взгляд на окно и осеклась. – Что-то не так.

– Да, все идеи кажутся недостаточно оригинальными, – согласилась я, помешивая чай ложечкой. – Мне надо срочно что-нибудь придумать, а то придётся дарить папе на день рождения пару носков. Ну, или галстук. В детстве я обычно дарила ему галстуки. – Я пожалала плечами. – Ничего особенного, но он всегда им радовался.

– Нет. Там что-то серьёзное.

Я вдруг поняла: Лючия не шутит. Тон у неё был мрачный.

– А? – я повернулась к окну. – Что?

На дворе стояло позднее лето, и обед недавно закончился, так что улицы пустовали. Я заметила только обычную пару афроамериканцев на тротуаре напротив павильона Лючии.

А может, и не совсем обычную. Привлекательная дама лет сорока в синем брючном костюме нервно тянула своего спутника за рукав. Он – высокий и худой, с седеющими висками и сосредоточенным выражением на красивом лице – отстранился и покачал головой.

Я склонила голову набок. Дама казалась смутно знакомой. Я точно видела её раньше, но не могла вспомнить где.

Пока я раздумывала, её супруг шагнул на дорогу. Она что-то ему прокричала, но я, разумеется, ничего не услышала. Дама размахивала руками и выглядела сильно встревоженной.

Я оглянулась на Лючию. Может, это были её постоянные клиенты? Кажется, муж дамы направлялся к павильончику прорицательницы.

– С ними произошло что-то серьёзное, – хмуро произнесла Лючия. – Очень серьёзное.

– Ты их знаешь?

Она помотала головой.

– Нет, но и без этого ясно: у них случилась беда.

Я пожалала плечами. Может, Лючия опять меня поддразнивала и делала вид, будто умеет заглядывать в будущее? Я бросила на неё взгляд. Она хмурилась. Всё-таки, наверное, и правда считала, будто с этими людьми что-то стряслось. За много лет ведения расследований я научилась не спешить с выводами. И в данный момент для каких-либо смелых предположений доказательств было явно недостаточно.

– Что ж, такое тоже возможно, – вежливо согласилась я. – Как и то, что они всего лишь повздорили.

– Нет, – уверенно возразила Лючия. – Здесь нечто большее. Намного.

Я снова взглянула на парочку, слегка удивлённая твёрдостью в её голосе. Несмотря на «профессию», Лючия всегда была человеком разумным и проницательным. С чего бы ей подозревать, что это не обычная ссора? Она преувеличивает? Или я что-то упускаю?

Тут стало ясно: муж направляется вовсе не к павильону, а чуть левее – к полицейскому участку.

Я вскинула брови. Это уже интереснее.

К сожалению, нам не суждено было узнать, зачем ему понадобилась полиция. Супруга оттащила его за руку, и он наконец подчинился. Бедняга печально сторбился, и лицо у него поникло. Он вытер глаза тыльной стороной ладони, развернулся и поспешил к новенькому синему седану, припаркованному у тротуара. Они сели в машину, и из выхлопной трубы вылетело облачко дыма.

– Чудно, – пробормотала я себе под нос.

Седан тронулся с места и быстро унёсся прочь.

Глава вторая. Неожиданная реакция

– Может, домашний халат?

– Что-что? – я изумлённо уставилась на Лючию. А потом запоздало осознала, что она вернулась к изначальной теме разговора. – А... – протянула я, глядя в окно. – М-м... Вроде у него уже есть любимый халат.

Улица опустела. Я не верила в ясновидение и прочую чепуху, зато доверяла своей интуиции. Папа говорил, что шестое чувство – это всего лишь безупречное внимание к деталям и быстрота мышления. Мои лучшие подруги Бесс и Джордж называли это «адским чутьём». Без понятия, как это работает, но я редко ошибаюсь. Так вот, после разыгравшейся перед нами сцены моё шестое чувство тоже разыгралось не на шутку.

Вдруг зазвенела музыка ветра, и в дверь вошёл невысокий полноватый господин с аккуратно уложенными, но редкими каштановыми волосами. Я тут же узнала Гарольда Сафера, владельца сырной лавки. Он жил в нескольких кварталах от меня.

– Добрый день, мистер Сафер, – тепло поздоровалась с ним Лючия. – Вы на сеанс?

Он улыбнулся.

– Именно. Меня тревожит один важный вопрос касательно моего магазинчика, и я бы не отказался от совета духов. Вот не знаю, стоит ли продавать сыр из молока буйволов? Когда я был в Нью-Йорке в последний раз, в сырных лавках это был главный товар. О, Нэнси! Здравствуй.

– Здравствуйте, мистер Сафер, – с улыбкой произнесла я.

Мистер Сафер мне всегда очень нравился. Помимо сыра у него в жизни имелись две страсти: закаты и бродвейские мюзиклы.

– Нэнси, ты бы попробовала сыр из буйволиного молока? – спросил он. – Не слишком экзотично?

Лючия мне подмигнула.

– Вот тебе и ответ, Нэнси. Купи отцу головку сыра из буйволиного молока. Такого у него точно нет, а?

Посмеявшись, я встала с дивана и поставила чашку на боковой столик.

– Спасибо, что напомнила про подарок, Лючия. Ну, мне пора. Не буду вам мешать.

– Хорошо, Нэнси. Спасибо, что зашла со мной поболтать, – бодро ответила Лючия, как будто совсем забыла про недавний инцидент. В отличие от меня.

Пригласив их обоих на папин день рождения, я подошла к выходу и сказала:

– Спасибо за чай, Лючия. Надеюсь, ты придёшь в четверг. И вы тоже, мистер Сафер. Удачи вам с буйволиным сыром.

Я вышла из павильона и пошла по улице, разглядывая витрины. Только мысли мои были заняты отнюдь не подарком. Сама не знаю, почему меня так зацепило произошедшее. Странное поведение той пары хранило в себе какую-то тайну, и она словно звала меня...

Вдруг я осознала, что меня и правда кто-то зовёт. Я обернулась и увидела, как ко мне бегут Бесс и Джордж.

– Ну наконец ты нас услышала! – сердито воскликнула Джордж, тяжело дыша. Она пробежалась рукой по коротким тёмным волосам. На ней была простая спортивная одежда, очень подходившая к её мальчишескому прозвищу. – Мы тебе кричим-кричим, а ты – ноль реакции.

Её двоюродная сестра, Бесс, хорошенькая блондинка с голубыми глазами и молочно-персиковой кожей, закатила глаза.

– Ну не преувеличивай же, Джордж! Хотя и правда, Нэнси, ты как будто оглохла! Что это с тобой? Ты нас не слышала?

– Нет, – робко признала я. – Видимо, потерялась в мыслях.

Они переглянулись.

– А-а, – игриво протянула Бесс, – пожалуй, я догадываюсь, в каких именно!

Джордж скрестила руки на груди.

– Да, скажи честно, Нэнси. Ты наткнулась на очередную загадку?

Я хихикнула. Как же хорошо они меня знали!

– Не знаю, можно ли это так назвать. По крайней мере, пока что ничего любопытного не произошло. Просто увидела кое-что странное...

Я описала им сцену, развернувшуюся у павильона Лючии. Рассказывая о том, как выглядела дама, я вдруг ахнула и осеклась.

– Ну конечно! Вот кто она – Хизер Симмонс!

Бесс моргнула.

– Та самая Симмонс, которая хочет стать мэром?

Я кивнула, очень довольная тем, что наконец сообразила, кто это. Лично мы с ней не были знакомы, но я видела её фотографию в местной газете «Вестник Ривер-Хайтс», которую выпускал отец моего парня Нэда. Он часто помогал отцу во время летних каникул и вот недавно написал про грядущие выборы. Хотя, как Нэд сам выразился, выбора пока особого не было. А ещё упомянул, что муж Хизер Симмонс, Клэй, вёл какой-то предмет в его университете в прошлом семестре.

– Всё не могу поверить, что мэр Стронг уходит на пенсию, – задумчиво произнесла Джордж, когда мы пошли дальше по улице. – Он всю нашу жизнь занимал эту должность.

– Да, – согласилась я. – Думаю, большинство проголосует за Хизер Симмонс, если она и правда выдвинет свою кандидатуру. Она отлично подходит для этой работы.

– Тем более что второй претендент ни у кого не вызывает доверия, – добавила Джордж. – Моррис Грейнджер живёт в Ривер-Хайтс всего ничего. К тому же я слышала, что у него пять домов, и все в разных городах! Зачем он купил ещё один?

Бесс поморщилась.

– Не знаю, но я в любом случае от него не в восторге. Не хочу, чтобы Ривер-Хайтс захватил какой-то важный богач.

– Наверное, ему это нужно, только чтобы заполучить компанию «Рэкхем», – предположила Джордж. Эта была крупнейшая компьютерная фирма нашего города, которая снабжала Ривер-Хайтс большим количеством рабочих мест. – А потом переместить офис куда-нибудь, где не надо платить большие налоги, и оставить наш город ни с чем.

Я рассмеялась.

– Брось, ты его прямо коварным злодеем изобразила. Не забывай, он уже много хорошего сделал для Ривер-Хайтс.

Джордж пожала плечами.

– Да-да, – проворчала она, пнув камешек, валявшийся на дороге. – Построил общественный каток и парочку детских площадок. Тоже мне. Для него это ничего не стоит.

Бесс задумчиво нахмурилась.

– Слушай, он же ещё хочет открыть новую больницу для детей имени Грейнджера. Там, на Юнион-стрит.

Я резко затормозила у витрины художественной лавки.

– Как думаете, папе такое понравилось бы? Он вроде любит современное искусство.

– Ты про эту серую кляксу на холсте в фиолетовый горошек? – с сомнением уточнила Джордж. – Дай-ка угадаю, Нэнси: всё ещё не придумала, что ему подарить?

Я усмехнулась.

– В точку. Я, наверное, все магазинчики в городе уже осмотрела, а так ничего и не нашла. Хочется чего-то особенного. Папе всегда было сложно выбирать подарки, но в этом году у меня совсем нет идей!

– Ты советовалась с Ханной? – спросила Бесс.

– Ага. Не помогло.

Наша экономка, Ханна Груэн, очень хорошо знала папу, но в этот раз и она ничего не придумала. Сама Ханна в качестве подарка собиралась приготовить все его любимые блюда на праздник.

– Ладно, а с Нэдом? – не сдавалась Бесс. – Он же парень. Может, у него есть какие-нибудь соображения?

– Я его спрашивала. Он предложил только клюшку для гольфа или CD-диск. Папа несколько месяцев назад купил новый набор клюшек. И дисков у него полно, даже не знаю, какие ему нужны.

– Придумала! – воскликнула Джордж. – Купи ему подарочный сертификат! Пусть сам выберет себе диски.

– Можно, – без особого энтузиазма отозвалась я. – Так и сделаю, если больше ничего на ум не придёт. Это какой-то безликий подарок, знаешь... Не от души.

Бесс сочувственно на меня посмотрела.

– Что-то ты совсем скисла.

– Чтобы Нэнси Дрю «скисла»? – возмутилась Джордж. – Да не может такого быть! Это же великая начинающая сыщица, которая разоблачила больше преступников, чем весь полицейский департамент Ривер-Хайтс! Целеустремлённый детектив, который трудится не покладая рук, пока не разгадает тайну! Такая девчонка ни за что бы не сдалась и подобрала бы даже шифр к дневнику Бесс!

Я не выдержала и рассмеялась.

– Очень смешно. – Я легонько толкнула Джордж в бок. – Хотя ты права. Конечно, я не собираюсь сдаваться. Найду идеальный подарок, чего бы мне это ни стоило!

* * *

Наступило время ужина, а я так и не решила, что подарить папе на день рождения. Голова кружилась от вариантов, которые я уже рассмотрела и отбросила: дизайнерская одежда, тропическая рыба, спортивный сувенир, электроника... У папы было много интересов и увлечений, так что и возможностей открывалось море, но всё казалось недостаточно оригинальным и особенным для подарка от единственной дочери.

Я зашла в дом, радуясь приятной прохладе. На улице сегодня было жарко.

– Привет! Я дома!

– Привет, Нэнси! – крикнула Ханна из столовой. – Поспеши, я уже ставлю на стол!

Я побежала мыть руки. Из столовой тянулся заманчивый аромат известного кулинарного шедевра Ханны – тыквенно-грибного супа с имбирём. На душе стало чуть легче, но я всё ещё была расстроена. Через несколько минут я села за полированный стол из красного дерева. Папа с Ханной уже начали есть.

– Привет, Нэнси, – сказал папа. – Как дела?

– Нормально, – ответила я.

Признаться, прозвучало мрачновато. Я выдавила из себя улыбку, чтобы папа не заподозрил, почему у меня плохое настроение.

– О, кстати, я увидела кое-что любопытное... и довольно странное.

– Что, милая? – спросила Ханна, передавая мне миску.

Я налила себе густого супа и ответила:

– Я гуляла по центру, ну, просто разглядывала витрины. Заглянула в павильон Лючии Гонсальво. Пока мы пили чай, заметили одну пару на улице. Мне они показались знакомыми, но я никак не могла вспомнить, кто это.

– Вот как? – Папа повернулся и шутливо подмигнул Ханне. – Да, звучит таинственно. Похоже, летняя жара притупляет острый ум Нэнси.

– Возможно, – с усмешкой ответила я и подула на ложку. – В общем, только минут через десять я сообразила, что это были Хизер и Клэй Симмонсы. Знаете, та дама, которая думает баллотироваться в мэры, и её муж, преподаватель в университете. Так вот, Лючия уверенно заявила, что они ведут себя очень странно, что у них случилось что-то серьёзное, и она явно не...

Папина ложка ударилась о край миски и отскочила от стола на пол. Я осеклась.

– Извините, – пробормотал он, нагибаясь её поднять.

Я удивлённо посмотрела на папу. Всего минуту назад он выглядел спокойным и довольным, а теперь на его лице застыло выражение ужаса.

Глава третья. Загадка или нет?

Папина реакция застала меня врасплох. Впрочем, я быстро сообразила, в чём дело. Симмонсы наняли его. Папа с уважением относился к тайнам своих клиентов, и я понимала: нельзя расспрашивать его о деталях.

Пожалуй, это отчасти объясняло «таинственное происшествие». Раз мистеру и миссис Симмонс понадобилась помощь адвоката, значит, у них правда что-то случилось и именно из-за этого они ссорились сегодня на улице. И мне, скорее всего, не следовало совать туда нос.

Ханна поспешила на кухню за чистой ложкой, а я прокашлялась и решила сменить тему. От Симмонсов мысли плавно перетекли к их дочери. Лесли Симмонс была всего на пару лет меня младше. Я с ней особо не общалась, но все в городе говорили, что Лесли – талантливая пианистка, и Ривер-Хайтс давно не видывал таких многообещающих музыкантов.

– Кстати о Симмонсах, – сказала я, когда Ханна вернулась за стол и дала папе чистую ложку. – Слышала, Лесли хочет получить стипендию на учёбу в консерватории. Они же предлагают бесплатное обучение выпускнику старшей школы, подающему большие надежды.

Папа только поднёс ложку ко рту, но, услышав мои слова, чуть не подавился. Ложка упала обратно в миску, а папа закашлялся.

Я удивлённо на него уставилась. Да что не так? Видимо, вся семья Симмонсов для него большая тема. Интересно, почему? Папа часто представлял интересы жителей нашего города, в том числе Лючии Гонсальво и Гарольда Сафера, но не плевался супом, когда я их упоминала. Видимо, с Симмонсами приключилось нечто очень серьёзное.

Папа перевёл дыхание и протёр рот салфеткой. Потом встретился со мной взглядом, но тут же отвернулся.

– Извини, Ханна, – хрипло произнёс он. – Я просто отвлёкся. Твой суп тут ни при чём. Вкусный, как и всегда.

Я поняла намёк. О Симмонсах лучше не говорить.

– Да, суп замечательный, – согласилась я и улыбнулась Ханне. – Какие там грибы?

Остаток ужина прошёл гладко, но странное поведение папы не выходило у меня из головы. Я продолжала размышлять об этом, пока помогала Ханне убирать со стола. Шестое чувство подсказывало: здесь кроется какая-то тайна. Меня грызло любопытство. Возможно, меня это не касалось, но я всё думала о том, что случилось у Симмонсов и как это связано с сегодняшним происшествием.

Прибравшись на кухне, я поспешила наверх, к себе в комнату. А там, плотно закрыв дверь, взяла телефон с прикроватного столика и позвонила Джордж.

* * *

– Ну говори, что случилось? – поддразнила меня Джордж, открывая входную дверь.

За ней возникла Бесс. Её лицо светилось любопытством.

– Да, Нэнси, в чём дело? Я сегодня собиралась сделать педикюр!

– Извини, что отвлекла от такого увлекательного занятия, – шутливо бросила я. Бесс очень ответственно подходила к уходу за собой. – Идём наверх, я вам всё расскажу.

Мы направились по коридору к лестнице. В доме Фейнов, где Джордж жила вместе со своими родителями, старшим братом Себастьяном, который, правда, уехал в колледж, и младшим братом Скоттом, было очень уютно. А вот в спальне у неё царил жуткий беспорядок. На самом деле комната была большая, но казалась маленькой из-за валяющихся на полу многочисленных проводов, компьютерного оборудования и всяких разных электрических примочек.

Бесс огляделась.

– Надо же, – удивлённо сказала она, – ты прибралась!

– Да, немного. – Джордж плюхнулась на незаправленную кровать. – Ладно, хватит тянуть.

Рассказывай, Нэнси.

Я присела на краешек стула, на котором лежали колонки и запасной модем.

– Меня беспокоит Хизер Симмонс.

– Ты опять об этом? – Джордж закатила глаза. – Брось, Нэнси. Нет в этом никакой тайны.

Ну поругалась она с мужем. От того, что миссис Симмонс хочет стать мэром, загадочнее это происшествие не становится.

– Да-да, конечно. – Я подняла руку, призывая её подождать. – Выслушай меня...

Я рассказала им о том, что случилось за ужином, не переставая размышлять над своими словами и папиной бурной реакцией. Мне нравилось обсуждать ход расследования вместе с подругами, потому что в диалоге легче обратить внимание на подозрительные и важные детали.

– Ну ладно, – как-то неуверенно произнесла Бесс, – и какие у нас выводы? Они, скорее всего, наняли твоего папу. И что? Это вовсе не обещает новую загадку.

Джордж облизнулась.

– У вас не осталось немножко тыквенно-грибного супа? Помню, Ханна его приготовила на обед, который устраивали на пожарной станции. Ну, тогда, когда все приносили угощения. Он был такой вкусный!

Я вздохнула. Несмотря на бездонный желудок Джордж, она была худой как спичка. Бесс очень расстраивалась из-за того, что её двоюродная сестра ест сколько хочет и не толстеет, а а сама Бесс всё равно остаётся пухленькой, хотя и следит за фигурой.

– Может, я преувеличиваю, но разве не странно, что папа так всполошился? И почему он заволновался ещё больше, когда я упомянула Лесли?

– Ну это-то понятно, – сказала Джордж, на время забыв о еде. – Видимо, их юридический вопрос связан с дочкой.

– И что это за вопрос? – поинтересовалась Бесс.

Джордж пожала плечами.

– Ну, все же говорят, что она точно получит этот музыкальный приз или что там...

– Ты про стипендию в консерватории? – уточнила я. – Да, конечно. Она прекрасно играет на пианино. И больше всех в городе заслуживает бесплатного обучения.

– Ну вот, – сказала Джордж. – Может, родители хотят убедиться в том, что их не заставят подписать никакие левые бумажки, если дочка выиграет.

Я задумалась.

– Может быть, но тогда из-за чего папе так нервничать? Не такой это серьёзный вопрос. Да и я нутром чую: здесь что-то неладно.

Бесс хихикнула.

– Ага, понимаю. В Нэнси Дрю опять пробудилось адское чутьё! Ну, тогда ничего не поделаешь.

Джордж весело рассмеялась, и я терпеливо улыбнулась. Подруги часто меня поддразнивали.

– Да-да, очень смешно. Нет, правда, я доверяю своей интуиции и надеюсь, что вы мне поможете. – Я умоляюще посмотрела на Джордж. – Пороешься для меня в интернете?

Я знала, что упрашивать её не придётся, как бы скептически она ни относилась к моему новому расследованию. Джордж обожала всё, связанное с компьютерами. Она была настоящим компьютерным гением и могла найти в интернете всё что угодно. Джордж со средней школы помогала своей маме с её выездным рестораном, собирая информацию в интернете.

Я оказалась права: Джордж сразу согласилась и уже изучала страничку с результатами поиска. Я встала и заглянула ей за плечо.

– Извини, что монитор такой маленький, – сказала Джордж, оглядываясь. – Были бы деньги, я бы купила большой плоский экран.

Мы с Бесс переглянулись. Джордж вечно сидела с пустыми карманами. Стоило ей накопить немного, как она сразу всё тратила на новую игру, DVD-диск или новенькую примочку из магазина электроники «Риверсайд».

Вскоре стало ясно, что найти ничего не удастся. Почти все результаты вели на статьи из «Вестника» про публичные выступления Хизер и обращения Клэя к Совету по вопросам образования.

Джордж открыла главную страницу газеты, и я показала на ссылку на официальный сайт Ривер-Хайтс.

– Давай посмотрим, может, там есть что-нибудь интересное.

Джордж щёлкнула мышкой. На экране появились фотография мэрии и ряд внутренних ссылок, от информации про местные учебные заведения до городских карт.

– Что-нибудь на тебя смотрит? – спросила Джордж, двигая курсором по списку.

– Жми на «Свежие новости», – предложила я.

На страничке высветились недавние пресс-релизы и другие статьи, а также архив предыдущих записей. Джордж медленно крутила колёсико мыши. Я подалась вперёд, вглядываясь в мелкие буквы.

– Вот, смотрите! – Я показала на одну из новостей. – Здесь про уход мэра на пенсию и выбор преемника.

Бесс тоже кое-что заметила.

– Похоже, Моррис Грейнджер уже записался в кандидаты, – сказала она, показывая на другую запись. – И он пока один. О! Смотрите: «Другой горожанин изъявил желание участвовать в выборах, но пока не подал необходимые документы».

– Наверное, это Хизер Симмонс, – предположила я. – Видите, заявки принимаются до этой пятницы. Любопытно.

– Возможно, – согласилась Джордж, – но загадки я тут никакой не вижу.

Я пожала плечами.

– Наверное, ты права. Может, она ещё не собрала нужные бумаги. Сегодня только понедельник. У неё вся неделя впереди.

Правда, в голове я уже пыталась сопоставить эту деталь головоломки с остальными и найти связь.

Джордж щёлкнула на другую ссылку. Загрузилась страница с заголовком «Музыкальная консерватория Ривер-Хайтс» и надписью «Скоро: результаты конкурса на стипендию "Поиск талантов в старших школах"».

– Это ссылка? – спросила я, показывая на название конкурса, написанное другим цветом.

Джордж щёлкнула на него, и открылась страница со списком кандидатов на стипендию и указанием времени, когда и с кем назначено прослушивание.

– Посмотри, в списке есть Лесли Симмонс? – попросила я.

Бесс озадаченно на меня посмотрела.

– Конечно, есть! Все знают, что она подаёт на стипендию.

– Вот, – сказала Джордж, всматриваясь в экран. – Симмонс Л.: восемь пятнадцать утра. Прямо под... ой! – Она хихикнула.

– Что такое? – спросила я, пододвигаясь ближе к экрану.

– Смотрите, тут написано «Шерон Д.», а я случайно прочла «Шеннон Д.»!

Мы с Бесс рассмеялись. Дейдра Шеннон училась с нами в одной школе, и уж она точно не стала бы подавать на стипендию в музыкальном вузе. Она считала, что достаточно быть красивой и богатой, поэтому все старания вкладывала только в наряды, волосы и макияж. Ну

и, конечно, отношения – Дейдра сменила невероятное количество парней и напропалую флиртовала с Нэдом при любой удобной возможности.

– Разве она не играла на флейте в начальной школе? – напомнила Бесс.

– Ага, – сказала я, – целых десять секунд!

Бесс и Джордж продолжили насмехаться над Дейдрой, а я уставилась на имя «Симмонс Л.», вспоминая о папиной бурной реакции.

– Слушай, Джордж, – перебила я подругу, которая что-то говорила Бесс, – проверишь ещё один сайт?

– Не вопрос. Какой?

– Старшей школы Ривер-Хайтс. Может, там найдётся что-нибудь про Лесли Симмонс.

Бесс склонила голову набок.

– Это зачем? Даже если тут и кроется какая-то тайна, чем нам поможет сайт школы?

Сейчас же лето. Все школы закрыты.

Джордж повернулась к ней, пока загружалась страница, и сказала:

– Школьная доска объявлений работает всё лето. Ты же знаешь, многие ученики поддерживают через неё связь.

Бесс поморщилась и пробормотала себе под нос нечто подозрительно похожее на «Ну да, всякие ботаники».

Джордж сердито взглянула на сестру, и я еле сдержала смех. А потом показала ей на одну из ссылок.

– Вот доска объявлений. Может, Лесли там что-нибудь писала?

Выяснилось, что писала – и причём довольно много. От её имени было сделано много разных записей. Некоторые ни о чём, некоторые о занятиях музыкой.

– Смотрите, она занималась в музыкальном лагере при университете в отделении исполнительского искусства! – заметила Бесс.

Джордж кивнула.

– Это я и так уже знала. Мама хочет пойти к ним на репетицию на неделе. Ей нравится игра Лесли Симмонс.

– Любопытно, – сказала я. – Смотрите, здесь есть кое-что ещё. Последняя запись от Лесли на доске объявлений сделана в два часа тридцать восемь минут в субботу – два дня назад. Хотя до этого она писала по несколько раз в день.

Джордж пожала плечами.

– И что? Её ждёт тяжёлая неделя. Репетиция, прослушивание в четверг. Наверное, занимается круглыми сутками.

– Возможно. – Я посмотрела на экран. – Просто странно это.

Бесс сощурилась.

– Нэнси, я тебя знаю – ты уже строишь теорию! Ну, колись, что ты придумала?

Я улыбнулась. Бесс не ошиблась – я начинала подозревать, что так встревожило и расстроило Симмонсов. Только пока не готова была делиться своими соображениями.

– Чуть позже. Давайте сначала съездим к Симмонсам домой.

Бесс и Джордж озадаченно переглянулись, а потом одновременно вздохнули.

– Ладно, поехали, я поведу, – сказала Бесс, и мы быстро добрались до приятного зелёного района в восточной части Ривер-Хайтс. Фонари уже горели, хотя в ухоженных и аккуратных садиках только начинали собираться тени. Я показала подругам на обшитый белыми досками дом с зелёными жалюзи.

– Вот он! Пару лет назад я ходила по домам и продавала лотерейные билеты в рамках кампании по сбору средств для больницы. И тут мне открыл мистер Симмонс. Он купил пять билетиков!

– Иногда меня пугает выборочность твоей памяти, Нэнси. – Джордж смотрела насмешливо.

Бесс подъехала к дому.

– Ну? Что теперь? Парковаться?

Я закусила губу, гадая над тем, как лучше поступить. На подъездной дорожке стояли две машины, в некоторых окнах горел свет. За большим панорамным окном слева от двери виднелся рояль.

– Нет, подожди секунду. Хочу кое-что проверить.

Я открыла дверцу и выпрыгнула из машины до того, как мои подруги успели ещё что-нибудь спросить. В голове уже сформировалась теория, хоть и шаткая. Шестое чувство кричало: необходимо проверить дом Симмонсов.

Ещё не придумав, что сказать, я поднялась на крыльцо и постучала в дверь. Вскоре послышались шаги, и мне открыла Хизер Симмонс.

Увидев меня, она ахнула. Вид у неё был испуганный. Мы никогда раньше не встречались, но она явно меня узнала.

– Нэнси Дрю! Неужели твой отец... – Она осеклась и взяла себя в руки. – То есть... Здравствуй. Прошу, заходи. Чем я могу тебе помочь?

Я изобразила дружескую улыбку и шагнула в прихожую.

– Извините за столь поздний визит, миссис Симмонс. Просто обхожу всех жителей, чтобы напомнить о мероприятии нашего местного приюта. Оно пройдёт на следующих выходных в парке Блафф-Вью. Мы хотим отдать как можно больше животных в добрые руки. Там будут игры, призы, много веселья. Надеюсь, вы с семьёй придёте нас поддержать?

Я нигде не соврала. Раз в месяц я приходила помогать приюту, и мы все с нетерпением ждали этого мероприятия. В то же время я украдкой оглядывалась по сторонам, сама не зная, чего ищу. Какой-нибудь зацепки или маленькой подсказки, которая подтвердила бы нарастающие подозрения. Приоткрытый шкаф для верхней одежды в прихожей, арочный дверной проём, ведущий в гостиную, тёмный рояль у окна, последние лучи солнца, играющие на сероватых клавишах...

– О! – отвлечённо протянула Хизер Симмонс. – Хорошо, Нэнси, спасибо. Мы постараемся прийти.

– Было бы... здорово... – Тут я сама отвлеклась, потому что заметила кое-что. Улику! – Ну, тогда я пойду, наверное. Спасибо вам за поддержку.

Миссис Симмонс слегка смутило моё внезапное решение уйти, но останавливать меня она явно не собиралась. Вылетев за дверь, я помчалась к машине Бесс, распахнула дверцу и запрыгнула внутрь.

– Я была права! – выдохнула я. – Моя теория только что подтвердилась. Лесли Симмонс похитили!

Глава четвёртая. Похищение!

- Что? – одновременно выдохнули Бесс и Джордж с искренним изумлением на лицах.
- Всё сходится, – торопливо объяснила я, спеша поделиться своей теорией. – Документы на участие в выборах надо сдать не позже этой пятницы, верно?
- Да, и что? – спросила Джордж.
- Неужели не понимаешь?! – воскликнула я. – Очевидно, кто-то хочет помешать Хизер Симмонс подать бумаги!
- Очевидно, – с сарказмом отозвалась Джордж и посмотрела на меня как на безумную.
- Кто на такое способен? – нахмурилась Бесс.
- Как – кто? Моррис Грейнджер! Это наш единственный подозреваемый. У него есть всё необходимое: деньги, власть, связи. И, конечно, мотив. Ему не нужен соперник в борьбе за кресло мэра!

Конец ознакомительного фрагмента.

Текст предоставлен ООО «ЛитРес».

Прочитайте эту книгу целиком, [купив полную легальную версию](#) на ЛитРес.

Безопасно оплатить книгу можно банковской картой Visa, MasterCard, Maestro, со счета мобильного телефона, с платежного терминала, в салоне МТС или Связной, через PayPal, WebMoney, Яндекс.Деньги, QIWI Кошелек, бонусными картами или другим удобным Вам способом.